

Personligt

SMS- och webbspråk

SMS- och webbspråk - Förkortningar

Rumänska

din punctul meu de vedere

Användas efter att du förklarar något ur din synvinkel

vârștă, sex, locație

Används i chattmeddelanden för att ta reda på en persons ålder, kön och bostadsort

acum

Används för att signalera just nu

revin mai târziu

Används när du behöver lämna en chattkonversation en stund

rămas-bun

Används för att säga hej då

crezi sau nu

Används efter att du nämnt något förvånande

revin imediat

Används när du behöver lämna en chattkonversation en stund

adu-ți berea de acasă

Används på en festinbjudan för att folk ska förstå att ta med sig egen alkohol

mai vorbim

Används för att säga hej då

vorbim mai încolo

Används för att säga hej då

te cunosc?

Används när du inte vet vem det är som chattat med dig

sfârșitul mesajului

Används som automatiskt svar då ett samtal eller ett SMS slutar

Turkiska

Anladığım kadarıyla

ASL/YCY (yaş, cinsiyet, yer)

Tam şu an

TBO (tekrar burada olacağım)

GÜ (görüşmek üzere)

İster inan ister inanma

Tekrar burada olacağım

KBKG (Kendi biranızı kendiniz getirin)

GG (Güle güle)

SG (Sonra görüşürüz)

Sizi tanıyor muyum?

Mesajın sonu

Personligt SMS- och webbspråk

pentru informația ta Används för att säga åt någon något som är specifikt riktat till dem eller för att inflika till någons förutfattade åsikt	Bilginize / bilgine
trebuie să plec Används när något plötsligt dyker upp och du måste lämna datorn	Gitmem gerekiyor/lazım
după părerea mea Används för att framföra en personlig åsikt	Bence
după umila mea părere Används för att framföra en personlig åsikt	Benim fikrime göre
îți sunt dator Används när någon gjort något för dig och du vill meddela dem att du är skyldig dem en tjänst	Size borçluyum
glumeam doar Används då du skämtat på ett tvetydigt sätt och man inte vet om du är seriös eller inte	Sadece şakaydı
mai târziu Används som hej då eller när du för tillfället inte har möjlighet att göra något men kommer att ha det senare	Daha sonra
râzând în hohote Används som reaktion när du tycker att något är roligt	Sesli güldüm
vezi-ți de treabă Används när du vill hålla något privat	Kendi işine bak
nu acum Används när du inte har möjlighet att direkt göra något	Şu an değil
cerere de discuție Används när du vill prata med någon om något	Bir konuda konuşma ricası
scrie înapoi Används i slutet av ett SMS då du vill ha ett svar	Cevap ver
ca să-ți spun drept Används för att förklara eller förtydliga din personliga åsikt gällande ett visst ämne	Açıkçası/dürüst olmak gerekirse

Personligt

SMS- och webbspråk



mulțumesc în avans

Används för att tacka någon innan de har hjälpt dig

Şimdiden teşekkürler

mersi

Används för att tacka någon

Teşekkürler

vorbim mai târziu

Används för att säga hej då

Sonra konuşmak üzere

pentru tine

Används då du vill skicka något till en viss person

Sana özel / senin için